

伊藤病院だより  
WINTER

# Voice

2005年12月1日発行 第12号 東京都渋谷区神宮前4-3-6 伊藤病院広報誌委員会



代々木国立屋内競技場

# 表参道ランチ&グルメ情報

## 焼肉青山

焼肉青山は表参道交差点に面する表参道GATESビルの最上階にあり、明るく開放的なガラス張りの店内からは表参道より明治神宮まで見渡す事ができる絶好のロケーションです。

ランチは炭火で焼きながら食べられる定食をはじめ丼もの、麺類など豊富にあります。特にこの季節のおすすめは豆腐チゲ定食です。お肉や野菜と辛さのバランスの取れたメニューになっています。

お一人、女性同士でも気軽に立ち寄り、食事をお楽しみいただけます。



↑もりもり定食  
945円



お店  
DATA

豆腐チゲ定食  
1,050円

### «お店の方から一言»

カルビクッパ、焼肉丼、ビビンバなどにはミニサイズもあり、女性や食欲がマイチの時におすすめです。またランチには食後にアイスコーヒーかホットコーヒーがサービスでついています。



住所 東京都港区南青山5-1-27  
表参道GATES  
TEL 03-3400-2762  
営業時間 ランチタイム(月~土) 11:30~15:00  
ディナータイム(月~金) 16:30~2:00  
(土・日・祝日) 16:30~23:30

### Q10 採血用試験管キャップの色が茶や青はどう違うの?

**A10** 当院で最も多く使用されている試験管は以下の3種類です。キャップが茶色の試験管は、甲状腺ホルモンと甲状腺関連検査測定に使用しています。キャップが青色の試験管は、生化学検査測定に使用しています。肝機能、腎機能、脂質などを調べています。キャップが紫色の試験管は、赤血球、白血球、血小板などの測定専用の試験管です。炎症や貧血を調べています。但し、上記以外の検査項目にも併用する場合があります。

## 検査 Q&A

第7回



「甲状腺を病む方々のために」新書を創刊いたしました。バセドウ病についてイラストや図表を用いて詳しく解説し、様々な疑問や不安、悩みなどにお答えするQ&Aを充実させました。ぜひ、ご活用ください。



「甲状腺の病気」  
1,350円／主婦の友社



「甲状腺の病気の治し方」  
1,260円／講談社



「健康の医学大事典  
“大安心”」  
4,700円／講談社

★いずれの書籍も伊藤病院1F売店で販売しております。

# 表参道寄り道スポット

## 電力館

—見て、ふれて、対話できる電気の総合PR館—



力館は、電気の歩みや暮らしの中に息づく電気の様子などを楽しみながら理解することができる「電気の総合PR館」です。「発電」「地球環境」「暮らし」とテーマごとにフロアがわかれしており、お好きなところから見学することができます。

特に4Fの「くらしと電気」をテーマとしたフロアでは、「オール電化」に興味のある方にお勧めです。今CMで話題のIHクッキングヒーター\*も展示されていて、IHクッキングヒーター\*で火を使わない料理教室も開催しております。また、他のフロアでは常設の展示物だけでなく科学セミナーや著名人を招いた講演会、さらに実験など、さまざまなイベントを開催しております。

\*IHとは、Induction Heating（電磁誘導加熱）のことです。



IHで調理している画像とともに、パソコンで香りを楽しむことが出来ます。



IHクッキングヒーター

## 電力館

HP <http://www.denryokukan.com>

〒150-0041 東京都渋谷区神南1-12-10 TEL 03-3477-1191

開館時間／10:00~18:00 入館料 無料

休館日／毎週水曜日(水曜日が祝日の場合は翌日)年末・年始

JR/渋谷駅ハチ公口から原宿方向へ徒歩5分

## 統計情報

バセドウ病と橋本病の患者さまの年齢および性別の分布についてまとめました。

バセドウ病は若い人に多い病気と言われていましたが、高齢化に伴い60歳以上で発症する人も増えております。橋本病は中高年の人に多い病気と言われてますが、20代・30代頃に発症する患者さまも多いようです。性別はどちらも圧倒的に女性の方に多く発症いたしますが、橋本病に比べればバセドウ病は男性の方にも多く見受けられます。



# 病院からのおしらせ

## 1.「防災訓練を行いました」・9月6日夕刻

昨年10月23日に発生した新潟中越地震。Voice9号でもお知らせいたしましたが、この震災に際しては、その後の医療活動として当院から3名のスタッフ(医師・看護師・事務職)が現地で活動してまいりました。これらの活動経験を実践できるよう当院でも独自の防災・医療支援訓練を実施いたしました。具体的には災害発生後、災害対策本部を設置、災害状況・被害状況の情報収集をし、医療活動を続けるという設定で、災害後に押し寄せる傷病者に対してトリアージを行いました。トリアージとは、医療機能が制約される中、災害時に多数発生する傷病者に対して、緊急度や重傷度により治療や搬送の優先順位を決定する事です。実際には、最優先治療群(重症群)、待機的治療群(中等症群)、保留群(軽症群)、死亡群に分けられ、それに見合ったトリアージタグを身体に取り付け医療活動を行うことです。



トリアージタグ

## 2.「個人情報勉強会を行いました」

2005年4月より個人情報保護法が全面施行されました。個人情報保護法の目的には「個人情報の保護」と「個人情報の有効利用」があります。医療現場では「守秘義務」という原則に則り、個人の情報を守り、情報を有効活用して、医療の質の向上、医療安全、医療連携へとつなげると同時に、医療者と患者様とが互いに情報を共有し保護し、情報を価値の高いものにする必要があります。そこで、当院では今後の情報の取り扱いについて周知徹底を図るために個人情報の専門家を招き勉強会を行いました。



■9月8日  
「情報のリスク化と個人情報保護」  
講師:  
日本医療総合研究所  
中村十念先生



■10月13日  
「個人情報と医療の安全性について」  
講師:  
宮澤法律事務所  
宮澤潤先生

## 3.「実習生のご紹介」

8月15日から約1ヶ月間、国際医療福祉大学の学生2名が当院で実習をいたしました。国際医療福祉大学は、保健・医療・福祉分野の総合教育施設として1997年に栃木県大田原市に開校されました。中でも医療経営管理学科は、わが国初の学科として設立され、今日では医療機関には欠かせない職種である診療情報管理の優れた人材を育てています。現在、既に2名の学科卒業生が当院で活躍しておりますが、当院では毎年3年生の実習病院として役割を果たしております。



「1ヶ月間の実習の中で、甲状腺疾患専門病院ならではの特徴や授業では学ぶことのできない貴重な体験をさせて頂きました。ご指導していただいたことを糧に、より勉学に励んでいきたいと思います。」

国際医療福祉大学 医療福祉学部 医療経営管理学科 3年 小尾 香織里さん



「今回、伊藤病院で実習させていただき、病院の様々な面を見る事ができ、とても勉強になりました。将来は伊藤病院のスタッフの方々のように患者のために働く人材になれるよう頑張っていこうと思います。」

国際医療福祉大学 医療福祉学部 医療経営管理学科 3年 岩崎 規子さん

## 4.「第13回 国際甲状腺会議 招待講演について」

(10/30~11/4 アルゼンチン・ブエノスアイレスに於いて)

当院では、さらなる甲状腺疾患診療の充実を目指し、学術活動や研究に常に力を入れております。毎年、国内外の学会にて当院スタッフが積極的に参加発表を行っております。今回は4年に1回行われる国際甲状腺会議に、主催者よりの招待講演の形で以下の2名が講演してまいりました。

■伊藤公一 院長 演題「甲状腺悪性リンパ腫について」

■吉村弘 内科部長 演題「インターフェロンα治療による甲状腺への影響」



## ★伊藤病院入院LIFE★

その7

当院へご入院する際に、お知りになりたい情報もしくはお知らせしたい情報をご提供させていただきます!今回は、「高額医療費救済制度」についてご紹介いたします。

### 「高額医療費救済制度」とは???

特別なご事情によりお支払いが難しい場合には高額療養費支給見込み額の8~9割を無利子にて借りられる**貸付制度**(加入保険により貸付額は異なります)と、患者様は自己負担上限額のみ支払い、高額療養費支給額が直接病院に支払われる**委任払い制度**(加入保険によっては実施していない場合があります)がございます。

加入保険により申請窓口が異なりますのでご注意下さい。

加入保険	申請窓口
社会保険の方	(政府管掌の方) 社会保険事務所へお尋ね下さい。 (共済・組合保険の方) 勤務先の労務担当へお尋ね下さい。
国民健康保険の方	市区町村へお尋ね下さい。

### ★高額療養費とは…

同病院で1ヶ月間に支払った医療費が自己負担上限額を超えた場合、その超過分が患者様の申請により2~3ヶ月後に戻ってくること。なお、自己負担上限額は所得・年齢に応じて決められていますので何か不明な点がございましたら、各申請窓口にお尋ね下さい。

## 部署のご紹介 薬剤室

当院ではさまざまな職種のスタッフが働いております。このコーナーでは順番に部署の紹介を致しております。今回は「薬剤室」です。

Q スタッフの内訳を教えて下さい。

A 薬剤師は、男性1名女性7名の合計8名です。今年の4月には新人2名が久し振りに入職したため多少若返りました?!また、1名は現在育児休暇で子育てに奮闘中です。

Q 仕事の内容を教えて下さい。

A 医師の指示(処方せん)に従い外来及び入院中の患者様の薬をお作りするのが主な仕事です。この他に入院患者様には、注射薬の準備やベットサイドで個別に薬の説明を行っています。また、院内にある薬の期限や保管場所等の品質管理にも携わっています。

Q 患者さまへひとこと

A 甲状腺の病気の治療に用いられる薬(甲状腺ホルモン薬、抗甲状腺薬等)の特長やお飲みいただく目的などを理解していただくことで、安心した薬物治療の手助けが出来るよう心がけておりますので、薬に関する質問がございましたらお声をかけてください。



バセドウ病の治療には大きくわけて、①くすり②手術③放射線（アイソトープ）があります。今回は、アイソトープ治療についてご理解いただこうと思います。

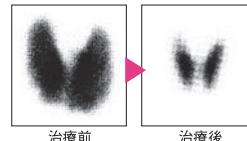
放射性同位元素（アイソトープ）の一つである「ヨード131」は甲状腺に取り込まれる性質があります。この「ヨード131」をカプセルに閉じこめ、内服することで、甲状腺を少しづつ壊します。※身体の外から放射線をあてるわけではありません。

### ■アイソトープ治療の効果は……①甲状腺機能の正常化②抗甲状腺薬の中止③甲状腺の腫れの縮小です。

治療の効果は、治療後ゆっくりと現れます。その間は1～2ヶ月毎に検査を行い甲状腺ホルモンの正常化を確認します。※完全に効果が現れるまでは抗甲状腺薬の服用を続けて頂きます。

アイソトープ治療は、副作用や合併症がない安全な治療法として、アメリカでは1942年から、伊藤病院でも1955年より行っています。アメリカでは、治療目標が甲状腺機能低下ですが、伊藤病院での治療目標は薬の服用ゼロを目指しています。

この治療の難点は、効きの度合いに個人差があると言うことです。治療量が少なければ効き目が低く、多ければ効き過ぎて機能低下症となります。しかしながら、甲状腺機能低下は副作用（欠点）では無く、治療効果と捉えることができます。甲状腺機能低下になりましたら甲状腺ホルモン補充療法が必要になりますが、甲状腺ホルモンは副作用が無く、安全に服用できるうえ安定した状態が保てるため、バセドウ病の治療を行うより、病気の管理は楽になります。



### ■アイソトープ治療の実際は……カプセルを飲むだけです。

ヨードを含んだ食事や抗甲状腺薬等を検査の1週間前から中止します。検査当日「検査用カプセル」を飲み、24時間後（翌日）に甲状腺の大きさ・重さを映し出し治療の量を決定し、個々に必要な「治療用カプセル」を飲んでいただきます。治療はこれで終了です。

### ■アイソトープ治療の利点は……簡単・安全な治療であること。

- ①半数以上の方が入院を必要とせずに治療が可能です。
- ②カプセルを服用するだけで、傷や痛みの心配はありません。
- ③心臓病・喘息・糖尿病・精神的疾患があっても治療可能です。
- ④甲状腺のみに対する治療なので他臓器への影響はありません。

### ■治療対象となる方は……小児・妊娠・授乳婦以外の方です。

- ①薬の治療が副作用などで継続できない方
- ②薬の効果が十分に得られない方
- ③薬治療が長期化した方、再発を繰り返す方
- ④薬治療が長期となり治療の変更を希望される方
- ⑤服薬行為、通院が時間的・費用的にも負担になる方
- ⑥手術後の再発の方

※アイソトープ治療後の眼の症状の悪化について否定ができませんので治療前後に眼科の評価を受けていただきます。

※妊娠・授乳中の方、1年以内に妊娠を希望される方は受けられません。

※治療対象年齢は伊藤病院では原則として20歳以上としています。

各診察室にリーフレットがあります。ご不明な点などございましたら、医師におたずね下さい。また、医療相談室も気軽にご利用下さい。



伊藤病院で外来をしていますと「甲状腺の病気では海草類を食べていけないんですよね。」とよく聞かれます。けっしてそんなことはないのですが、そう信じている人がたくさんいらっしゃいます。整形外科の外来でも多くの患者さんが信じている“間違った真実”があります。そんな誤解をいくつかご紹介しましょう。

### 〈誤解その1〉「膝の水を抜くとクセになる。」…

たいへん多くの方が信じています。年配の方などで膝関節の変形が進んだりしますと炎症が起き、関節にいわゆる“水”が貯まる関節水腫という状態になります。こうなると腫れて膝の曲げ伸ばしがしづらくなります。このような時には、水を抜いて関節内に薬を入れたりして治療します。“水”は抜くから貯まるのではなく、炎症が続くから貯まるのです。

### 〈誤解その2〉「湿布は冷やすために貼る。」…

湿布は打撲、捻挫、肩こり、腰痛、いろいろな痛みに使いとてもよく効きます。一般的な湿布は貼った時ひんやりしますので冷やしていると思いこんでいる人がとても多いです。でも、湿布を缶ビールに巻いても冷たくはありません。また、暖かく感じる温湿布を缶コーヒーに巻いても暖かくなりません。湿布に含まれている薬で血行をよくするのが目的です。

### 〈誤解その3〉「腰の牽引は背骨の変形を矯正するため」…

腰の病気の時に体重の約1/3～1/2の強さで牽引をすることがあります。この程度の力では曲がった背骨がまっすぐになりません。もしなったとしても立てばまたすぐ戻ってしまうでしょう。牽引療法の主な目的は、マッサージ効果により筋肉の痙攣やこりを取り血行を改善することです。

### 〈誤解その4〉「良くなるまで安静にしているのが良い。」…

痛みの強い急性期では患部の安静が一番重要です。しかし、痛いからと言って長期間安静にしていると筋力の低下が起こったり、関節の動きが悪くなり、逆に長引いてしまうことがあります。四十肩の患者さんで動かさなかったために肩関節の動きが極端に悪くなってしまった方をしばしば拝見します。病状によってはどんどん動かした方がいい場合もあります。

### 〈誤解その5〉「妊娠中にX線写真を撮ると奇形の子が生まれる。」…

もし、妊娠を知らずにお腹のX線写真を取ってしまった場合、胎児は約0.8mGyの被ばくします。流産や胎児に影響が出る線量は100mGyですので1/100よりも少ない程度の放射線量です。まずお腹の赤ちゃんには心配ありません。もちろん不必要なX線写真は撮ってはいけません。ちなみに飛行機で太平洋横断するだけで、宇宙からの放射線で胸部のX線写真5枚分くらいの放射線を浴びてしまいます。

さて、いかがですか？誰に教えてもらったというわけでもないですが、何となくみんなが知っている「間違った真実」がけっこうあるようです。笑い話ですめばいいですが、診断や治療法が間違ってしまってはたいへんです。医療に限らず噂や伝え聞きなどいかにもホントのように思えてしまうことがあります。鵜呑みにせずに調べてみることも大事です。

## 全国の甲状腺疾患専門医のご紹介

### すみれ病院

院長／浜田昇 副院長／岡本泰之

〒536-0001

大阪市城東区古市1-20-85

TEL 06-6934-5611

FAX 06-6931-4002

<http://www.sumire-hosp.com>



すみれ病院は、1976年から2005年の春まで伊藤病院に勤務していた浜田昇先生が院長を勤める病院です。副院長の岡本泰之先生とともに甲状腺外来を行っており、オリコンメディカル近畿版の内科系で2位に選ばれています。「私が今日甲状腺の専門家として認められるようになったのは、伊藤病院のお陰です。現在も伊藤病院の先生方と共同研究をしていますし、関西に来られたら安心してかかっていただけると思います」浜田院長。

### 編集後記

「Voice」の編集担当となり早10ヶ月。ついに冬号をむかえました。

私自身、街の風景や駅前を歩いている人、仕事場の窓から入ってくる日差しで季節を感じることが多く、早くも冬が来たことを実感しました。春からVoiceとともに街並みの変化を見ていますが、同じ街でも刻々と変化をくりかえし、色々な表情を見せてくれるのだなと仕事帰りの街歩きで思うことがあります。表参道の新名所「表参道ヒルズ」のビルの様子が段々と見られるようになってきました。今後も街の移り変わりとともに、Voiceを読んでいる方々へ移り変わる医療、街の情報が提供できるように頑張りたいと思います。

春号もおたのしみに☆☆

(蓮見)

### 表紙no写真

#### 代々木国立屋内競技場

1964年の東京オリンピックの競技場として建設されました。二つの柱に支えられたテントのような体育館。内部は柱を持たない吊り構造により全観客を熱戦に集中させる効果を生み出しています。近年は、スポーツ施設としてだけでなくコンサート会場等の文化施設としても利用されています。右の写真は、表参道と体育館を結ぶ、山の手線を跨ぐ「五輪橋」。聖火台の上に地球が乗っている街灯とオリンピック種目のリーフで綴られています。周辺は自然と都市の空間がマッチングした格好の散策エリアです。



発行 2005年12月1日発行 第12号 伊藤病院広報誌委員会

**ITO**  
**HOSPITAL**  
伊藤病院

〒150-8308 東京都渋谷区神宮前4-3-6  
TEL : 03-3402-7411  
FAX : 03-3402-7415  
URL : <http://www.ito-hospital.jp>